



IEC 60034-1

Edition 15.0 2026-03

# INTERNATIONAL STANDARD

REDLINE VERSION

Rotating electrical machines -  
Part 1: Rating and performance

Sample Document

get full document from [standards.iteh.ai](https://standards.iteh.ai)



## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2026 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

IEC Secretariat  
3, rue de Varembe  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

#### IEC publications search -

[webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

#### IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

#### IEC Products & Services Portal - [products.iec.ch](http://products.iec.ch)

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews, graphical symbols and the glossary. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 500 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 25 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.**

## CONTENTS

FOREWORD .....	6
1 Scope .....	9
2 Normative references .....	9
3 Terms, definitions and abbreviated terms .....	11
3.1 Terms and definitions.....	11
3.2 Abbreviated terms.....	17
4 Duty .....	17
4.1 Declaration of duty.....	17
4.2 Duty types .....	18
4.2.1 Duty type S1 – Continuous running duty .....	18
4.2.2 Duty type S2 – Short-time duty .....	19
4.2.3 Duty type S3 – Intermittent periodic duty .....	20
4.2.4 Duty type S4 – Intermittent periodic duty with starting.....	21
4.2.5 Duty type S5 – Intermittent periodic duty with electric braking .....	22
4.2.6 Duty type S6 – Continuous operation periodic duty .....	24
4.2.7 Duty type S7 – Continuous operation periodic duty with electric braking .....	25
4.2.8 Duty type S8 – Continuous operation periodic duty with related load/speed changes.....	27
4.2.9 Duty type S9 – Duty with non-periodic load and speed variations .....	28
4.2.10 Duty type S10 – Duty with discrete constant loads and speeds .....	29
5 Rating .....	32
5.1 Assignment of rating .....	32
5.2 Classes of rating.....	32
5.2.1 Rating for continuous running duty .....	32
5.2.2 Rating for short-time duty .....	32
5.2.3 Rating for periodic duty.....	32
5.2.4 Rating for non-periodic duty.....	32
5.2.5 Rating for duty with discrete constant loads and speeds .....	33
5.2.6 Rating for equivalent loading .....	33
5.3 Selection of a class of rating .....	33
5.4 Allocation of outputs to class of rating.....	34
5.5 Rated output .....	34
5.5.1 DC generators .....	34
5.5.2 AC generators .....	34
5.5.3 Motors .....	34
5.5.4 Synchronous compensators .....	34
5.6 Rated voltage .....	34
5.6.1 DC generators .....	34
5.6.2 AC generators .....	34
5.6.3 AC motors .....	34
5.7 Preferred combinations of voltages and outputs.....	35
5.8 Machines with more than one rating.....	35
6 Site conditions.....	35
6.1 General.....	35
6.2 Altitude .....	35
6.3 Maximum ambient air temperature .....	35
6.4 Minimum ambient air temperature .....	36

6.5	Water coolant temperature .....	36
6.6	Standstill, storage and transport .....	36
6.7	Purity of hydrogen coolant .....	36
7	Electrical operating conditions .....	36
7.1	Electric supply .....	36
7.2	Form and symmetry of voltages and currents .....	37
7.2.1	AC motors .....	37
7.2.2	AC generators .....	38
7.2.3	Synchronous machines .....	39
7.2.4	DC motors supplied from static power converters .....	40
7.3	Voltage during starting of AC motors .....	41
7.4	Voltage and frequency variations during operation .....	41
7.5	Three-phase AC machines operating on unearthed systems .....	44
7.6	Voltage (peak and gradient) withstand levels .....	44
7.7	Sudden short circuits .....	45
8	Thermal performance and tests .....	45
8.1	Thermal class .....	45
8.2	Reference coolant .....	45
8.3	Conditions for thermal tests .....	46
8.3.1	Electric supply .....	46
8.3.2	Temperature of machine before test .....	46
8.3.3	Temperature of coolant .....	46
8.3.4	Measurement of coolant temperature during test .....	46
8.4	Temperature rise of a part of a machine .....	47
8.5	Methods of measurement of temperature .....	47
8.5.1	General .....	47
8.5.2	Resistance method .....	47
8.5.3	Embedded temperature detector (ETD) method .....	47
8.5.4	Thermometer method .....	48
8.6	Determination of winding temperature .....	48
8.6.1	Choice of method .....	48
8.6.2	Determination by resistance method .....	49
8.6.3	Determination by ETD method .....	50
8.6.4	Determination by thermometer method .....	51
8.7	Duration of thermal tests .....	51
8.7.1	Rating for continuous running duty .....	51
8.7.2	Rating for short-time duty .....	51
8.7.3	Rating for periodic duty .....	51
8.7.4	Ratings for non-periodic duty and for duty with discrete constant loads .....	51
8.8	Determination of the thermal equivalent time constant for machines of duty type S9 .....	52
8.9	Measurement of bearing temperature .....	52
8.10	Limits of temperature and of temperature rise .....	52
8.10.1	General .....	52
8.10.2	Indirect cooled windings .....	53
8.10.3	Direct cooled windings .....	57
8.10.4	Adjustments to take account of hydrogen purity on test .....	58

8.10.5	Permanently short-circuited windings, magnetic cores and all structural components (other than bearings) whether or not in contact with insulation .....	58
8.10.6	Commutators and sliprings, open or enclosed and their brushes and brushgear .....	58
9	Other performance and tests .....	60
9.1	Routine tests .....	60
9.2	Withstand voltage test.....	61
9.3	Occasional excess current .....	65
9.3.1	General .....	65
9.3.2	Generators .....	65
9.3.3	Motors (except commutator motors and permanent magnet motors) .....	65
9.3.4	Commutator machines .....	65
9.4	Momentary excess torque for motors .....	65
9.4.1	Polyphase induction motors and DC motors.....	65
9.4.2	Polyphase synchronous motors .....	66
9.4.3	Other motors .....	66
9.5	Pull-up torque and locked-rotor torque for cage induction motors with direct online starting .....	66
9.6	Safe operating speed of cage induction motors.....	66
9.7	Overspeed .....	67
9.8	Short-circuit current for synchronous machines.....	68
9.9	Short-circuit withstand test for synchronous machines .....	68
9.10	Commutation test for commutator machines.....	69
9.11	Total harmonic distortion (THD) for synchronous machines.....	69
9.11.1	General .....	69
9.11.2	Limits .....	69
9.11.3	Tests .....	69
9.12	Protective earth test.....	70
9.13	Measurement of insulation resistance and polarization index of winding insulation .....	70
9.14	Shaft-voltage test.....	71
10	Information requirements.....	71
10.1	General.....	71
10.2	Product documentation .....	71
10.3	Rating plate .....	71
10.4	Information content.....	72
10.4.1	General .....	72
10.4.2	Minimum information requirements .....	72
10.4.3	AC machines .....	73
10.4.4	All DC machines .....	73
10.4.5	Machines over 5 kW (or 5 kVA) rated output.....	73
10.4.6	Optional information .....	73
11	Miscellaneous requirements .....	74
11.1	Protective earthing of machines .....	74
11.2	Shaft-end key(s) .....	75
12	Tolerances .....	76
12.1	General.....	76
12.2	Tolerances on values of quantities.....	76

13	Electromagnetic compatibility (EMC)	77
13.1	General	77
13.2	Immunity	79
13.2.1	Machines not incorporating electronic circuits	79
13.2.2	Machines incorporating electronic circuits	80
13.3	Emission	80
13.4	Immunity tests	80
13.5	Emission measurements	80
14	Application requirements	81
	Annex A (informative) Guidance for the application of duty type S10 and for establishing the value of relative thermal life expectancy	82
	Annex B (informative) Electromagnetic compatibility (EMC) limits	83
	Bibliography	84
	Figure 1 – Continuous running duty – Duty type S1	18
	Figure 2 – Short-time duty – Duty type S2	19
	Figure 3 – Intermittent periodic duty – Duty type S3	20
	Figure 4 – Intermittent periodic duty with starting – Duty type S4	22
	Figure 5 – Intermittent periodic duty with electric braking – Duty type S5	23
	Figure 6 – Continuous operation periodic duty – Duty type S6	25
	Figure 7 – Continuous operation periodic duty with electric braking – Duty type S7	26
	Figure 8 – Continuous operation periodic duty with related load/speed changes – Duty type S8	28
	Figure 9 – Duty with non-periodic load and speed variations – Duty type S9	29
	Figure 10 – Duty with discrete constant loads – Duty type S10	31
	Figure 11 – Voltage and frequency limits for motors and for generators except generators or synchronous compensators within the scope of IEC 60034-3 and hydrogenerators within the scope of IEC 60034-33	43
	Figure 12 – Worst case increase in temperature rise ( $\Delta\theta$ ) and recommended reduction of output power ( $\Delta P$ ) of motors as a function of the combined change of voltage and frequency $ \Delta\phi $ (indicative guideline to users of motors and generators only)	44
	Figure 13 – Factor $K$ as a function of rated power in kW for determining $R_{PE,M}$	70
	Figure 14 – Flowchart clarifying the EMC requirements	79
	Table 1 – Preferred voltage ratings	35
	Table 2 – Unbalanced operating conditions for synchronous machines	40
	Table 3 – CCC symbol designation	41
	Table 4 – Primary functions of machines	43
	Table 5 – Reference coolant (see also Table 11)	45
	Table 6 – Time interval	50
	Table 7 – Measuring points	52
	Table 8 – Limits of temperature rise of windings indirectly cooled by air	54
	Table 9 – Limits of temperature rise of windings indirectly cooled by hydrogen	55
	Table 10 – Adjustments to limits of temperature rise at the operating site of indirect cooled windings to take account of non-reference operating conditions and ratings	56
	Table 11 – Assumed maximum ambient temperature	57

Table 12 – Adjusted limits of temperature rise at the test site ( $\Delta\theta_T$ ) for windings indirectly cooled by air to take account of test site operating conditions .....	58
Table 13 – Limits of temperature of directly cooled windings and their coolants .....	59
Table 14 – Adjustments to limits of temperature at the operating site for windings directly cooled by air or hydrogen to take account of non-reference operating conditions and ratings .....	60
Table 15 – Adjusted limits of temperature at the test site $\theta_T$ for windings directly cooled by air to take account of test site operating conditions .....	60
Table 16 – Minimum routine tests for machines assembled and tested in the factory of the manufacturer.....	61
Table 17 – Withstand voltage tests .....	63
Table 18 – Test voltage factors for machines with an assigned IVIC according to IEC 60034-18-41 and IEC 60034-18-42 .....	64
Table 19 – Maximum safe operating speed ( $\text{min}^{-1}$ ) of three-phase single-speed cage induction motors for voltages up to and including 1 000 V.....	67
Table 20 – Overspeeds .....	68
Table 21 – Cross-sectional areas of earthing conductors .....	75
Table 22 – Schedule of tolerances on values of quantities .....	76
Table B.1 – Electromagnetic emission limits per CISPR 11 Class B Group 1 .....	83
Table B.2 – Electromagnetic emission limits per CISPR 11 Class A Group 1 .....	83

# Sample Document

get full document from [standards.iteh.ai](https://standards.iteh.ai)

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

---

**Rotating electrical machines -  
Part 1: Rating and performance**

**FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at <https://patents.iec.ch>. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This redline version of the official IEC Standard allows the user to identify the changes made to the previous edition IEC 60034-1:2022. A vertical bar appears in the margin wherever a change has been made. Additions are in green text, deletions are in strikethrough red text.

IEC 60034-1 has been prepared by IEC technical committee 2: Rotating machinery. It is an International Standard.

This fifteenth edition cancels and replaces the fourteenth edition published in 2022. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

Clause, subclause or table number	Change
1	Clarification with respect to machines with integrated EMC-active components added
2	Normative references updated
3	Note on meaning of "agreement" deleted; list of abbreviations added
4.2.9, 4.2.10	References to IEC TS 60034-25 deleted, as converter duty is now defined in 3.36
5.1	Reference to IEC TS 60034-25 converted into note
6.6	Clarification of requirements
7.2.1	Reference to IEC TS 60034-25 converted into note
7.5	Clarification of requirements
7.6	Reference to IEC TS 60034-25 converted into note
8.1	Clarification of references
8.6.1	Clarification on choice of method for large machines
Table 11	Updated values for thermal class 200 (N)
8.10.3	Clarification of requirements
9.2	Clarification on test voltage for old machines after rewinding
Table 17	Items 9 and 10 merged and clarified
9.7	Clarification on overspeed test for machines held at stock added
Table 20	Clarification on test speed for converter duty machines
10.2	Clarification of term 'digital form'
10.3	Note on QR code deleted
11.1	Reference to protective earth test added
13.1	Clarifying flowchart added
13.2.2	Clarification on motors with integrated VSD added
13.3	Clarification of requirements after consultation with ACEC
13.5	Clarification of requirements after consultation with ACEC
14	Note on safety converted to normal text

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
2/2257/FDIS	2/2296/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at [www.iec.ch/members\\_experts/refdocs](http://www.iec.ch/members_experts/refdocs). The main document types developed by IEC are described in greater detail at [www.iec.ch/standardsdev/publications](http://www.iec.ch/standardsdev/publications).

A list of all parts of the IEC 60034 series, published under the general title *Rotating electrical machines*, can be found on the IEC website.

NOTE A table of cross-references of all IEC TC 2 publications can be found on the IEC TC 2 dashboard on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under [webstore.iec.ch](http://webstore.iec.ch) in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn, or
- revised.

# Sample Document

get full document from [standards.iteh.ai](https://standards.iteh.ai)

## 1 Scope

This part of IEC 60034 is applicable to all rotating electrical machines, except rotating electrical machines for rail and road vehicles, which are covered by the IEC 60349 series of standards.

Machines with integrated EMC-active components such as a variable frequency converter are considered being a power drive system (see the IEC 61800 series of standards). In such cases, this document applies to the motor component of the power drive system only.

Machines within the scope of this document ~~may~~ can also be subject to superseding, modifying or additional requirements in other standards, for example, IEC 60079 and IEC 60092.

NOTE If particular clauses of this document are modified to meet special applications, for example machines subject to radioactivity or machines for aerospace, all other clauses apply insofar as they are compatible.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60027-1:~~1992~~, *Letters symbols to be used in electrical technology - Part 1: General*  
~~IEC 60027-1:1992/AMD1:1997~~  
~~IEC 60027-1:1992/AMD2:2005~~

IEC 60027-4:~~2006~~, *Letter symbols to be used in electrical technology - Part 4: Rotating electric machines*

IEC 60034-2 (all parts), *Rotating electrical machines - Part 2: Standard methods for determining losses and efficiency from tests (excluding machines for traction vehicles)*

IEC 60034-3:~~2020~~, *Rotating electrical machines - Part 3: Specific requirements for synchronous generators driven by steam turbines or combustion gas turbines and for synchronous compensators*

IEC 60034-5:~~2020~~, *Rotating electrical machines - Part 5: Degrees of protection provided by the integral design of rotating electrical machines (IP code) - Classification*

IEC 60034-6:~~1991~~, *Rotating electrical machines - Part 6: Methods of cooling (IC code)*

IEC 60034-8:~~2007~~, *Rotating electrical machines - Part 8: Terminal markings and direction of rotation*  
~~IEC 60034-8:2007/AMD1:2014~~

IEC 60034-12:2016, *Rotating electrical machines - Part 12: Starting performance of single-speed three-phase cage induction motors*

IEC 60034-15:~~2009~~, *Rotating electrical machines - Part 15: Impulse voltage withstand levels of form-wound stator coils for rotating a.c. machines*

~~IEC 60034-18 (all parts), Rotating electrical machines - Part 18: Functional evaluation of insulation systems~~

IEC 60034-18-41:2014, *Rotating electrical machines - Part 18-41: Partial discharge free electrical insulation systems (Type I) used in rotating electrical machines fed from voltage converters - Qualification and quality control tests*

~~IEC 60034-18-41:2014/AMD1:2019~~

IEC 60034-18-42:2017, *Rotating electrical machines - Part 18-42: Partial discharge resistant electrical insulation systems (Type II) used in rotating electrical machines fed from voltage converters - Qualification tests*

~~IEC 60034-18-42:2017/AMD1:2020~~

~~IEC 60034-19:2014, *Rotating electrical machines - Part 19: Specific test methods for d.c. machines on conventional and rectifier-fed supplies*~~

~~IEC TS 60034-25:2014, *Rotating electrical machines - Part 25: AC electrical machines used in power drive systems - Application guide*~~

IEC 60034-27-4, *Rotating electrical machines - Part 27-4: Measurement of insulation resistance and polarization index of winding insulation of rotating electrical machines*

IEC 60034-29:2008, *Rotating electrical machines - Part 29: Equivalent loading and superposition techniques - Indirect testing to determine temperature rise*

IEC 60034-30-1:2014, *Rotating electrical machines - Part 30-1: Efficiency classes of line operated AC motors (IE code)*

~~IEC TS 60034-30-2, *Rotating electrical machines - Part 30-2: Efficiency classes of variable speed AC motors (IE-code)*~~

IEC 60034-30-3, *Rotating electrical machines - Part 30-3: Efficiency classes of high voltage AC motors (IE-code)*

IEC 60034-33, *Rotating electrical machines - Part 33: ~~Specific technical requirements for hydro generators~~ Synchronous hydrogenerators including motor-generators - Specific requirements*

IEC 60050-411:1996, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 411: Rotating machinery*

~~IEC 60050-411:1996/AMD1:2007~~

~~IEC 60050-411:1996/AMD2:2021~~

IEC 60060-1:2010, *High-voltage test techniques - Part 1: General terminology and test requirements*

IEC 60085:2007, *Electrical insulation - Thermal evaluation and designation*

IEC 60204-1:2016, *Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements*

IEC 60204-11:2018, *Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 11: Requirements for equipment for voltages above 1 000 V AC or 1 500 V DC and not exceeding 36 kV*

IEC 60335-1:2020, *Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements*

IEC 60364 (all parts), *Low-voltage electrical installations*

IEC 60417, *Graphical symbols for use on equipment - 12-month subscription to regularly updated online database comprising all graphical symbols published in IEC 60417*

IEC 60445:~~2017~~, *Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Identification of equipment terminals, conductor terminations and conductors*

IEC 60664-1:~~2020~~, *Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 1: Principles, requirements and tests*

~~IEC 61148:2011, Terminal markings for valve device stacks and assemblies and for power conversion equipment~~

~~IEC TS 61800-8, Adjustable speed electrical power drive systems — Part 8: Specification of voltage on the power interface~~

CISPR 11:~~2015~~2024, *Industrial, scientific and medical equipment - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement*

~~CISPR 11:2015/AMD1:2016~~

~~CISPR 11:2015/AMD2:2019~~

CISPR 14 (all parts), *Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus*

CISPR 16 (all parts), *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods*

### 3 Terms, definitions and abbreviated terms

#### 3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions in IEC 60050-411, and the following apply.

~~NOTE 2 — For the purposes of this document, the term ‘agreement’ means ‘agreement between the manufacturer and purchaser’.~~

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

NOTE For definitions concerning cooling and coolants, other than those in 3.17 to 3.22, IEC 60034-6 applies.

##### 3.1.1

##### rated value

quantity value assigned, generally by a manufacturer, for a specified operating condition of a machine

Note 1 to entry: The rated voltage or voltage range is the rated voltage or voltage range between lines at the machine terminals.

[SOURCE: IEC 60050-411:1996, 411-51-23, modified – Note 1 to entry has been added.]

**3.1.2****rating**

set of rated values and operating conditions

[SOURCE: IEC 60050-411:1996, 411-51-24]

**3.1.3****rated output**

<of a machine> value of the output included in the rating

**3.1.4****load**

all the values of the, in case of a generator, electrical and, in case of a motor, mechanical quantities that signify the demand made on a rotating machine by an electrical circuit or a mechanism at a given instant

[SOURCE: IEC 60050-411:1996, 411-51-01, modified: ~~modification indicated in italics~~ – “in case of a generator” and “in case of a motor” have been added.]

**3.1.5****no-load**

<operation> state of a machine rotating with zero output power (but under otherwise normal operating conditions)

[SOURCE: IEC 60050-411:1996, 411-51-02, modified: ~~modification indicated in italics~~ – “(but under otherwise normal operating conditions)” has been added.]

**3.1.6****full load**

load which causes a machine to operate at its rating

[SOURCE: IEC 60050-411:1996, 411-51-10]

**3.1.7****full load value**

quantity value for a machine operating at full load

Note 1 to entry: This concept applies to power (for example “full load power”), torque, current, speed, etc.

[SOURCE: IEC 60050-411: ~~1996~~2007, ~~411-51-11~~ 411-50-25, modified – Note 1 to entry has been added.]

**3.1.8****rest and de-energized**

complete absence of all movement and of all electrical supply or mechanical drive

[SOURCE: IEC 60050-411:1996, 411-51-03]

**3.1.9****duty**

statement of the load(s) to which the machine is subjected, including, if applicable, starting, electric braking, no-load and rest and de-energized periods, and including their durations and sequence in time

[SOURCE: IEC 60050-411:1996, 411-51-06]

**3.1.10****duty type**

continuous, short-time or periodic duty, comprising one or more loads remaining constant for the duration specified, or a non-periodic duty in which generally load and speed vary within the permissible operating range

[SOURCE: IEC 60050-411:1996, 411-51-13]

**3.1.11****cyclic duration factor**

ratio between the period of loading, including starting and electric braking, and the duration of the duty cycle, expressed as a percentage

[SOURCE: IEC 60050-411:1996, 411-51-09]

**3.1.12****locked-rotor torque**

minimum measured torque the motor develops at its shaft end with the rotor locked, over all its angular positions, at rated voltage and frequency

[SOURCE: IEC 60050-411:1996, 411-48-06, modified – “smallest” has been replaced with “minimum”.]

**3.1.13****locked-rotor current**

greatest steady-state root mean square (RMS) current taken from the line with the rotor locked, over all angular positions of its rotor, at rated voltage and frequency

[SOURCE: IEC 60050-411:1996, 411-48-16, modified – “motor held at rest” has been replaced with “rotor locked”.]

**3.1.14****pull-up torque**

<of an AC motor> minimum steady-state asynchronous torque which the motor develops between zero speed and the speed which corresponds to the breakdown torque, when the motor is supplied at the rated voltage and frequency

Note 1 to entry: This definition does not apply to those asynchronous motors of which the torque continually decreases with increase in speed.

Note 2 to entry: In addition to the steady-state asynchronous torques, harmonic synchronous torques, which are a function of rotor load angle, will be present at specific speeds. At such speeds, the accelerating torque may be negative for some rotor load angles.

Note 3 to entry: Experience and calculation show this to be an unstable operating condition, and therefore, harmonic synchronous torques do not prevent motor acceleration, and are excluded from this definition.

[SOURCE: IEC 60050-411:1996, 411-48-42, modified – “smallest” has been replaced with “minimum”. Note 2 to entry has been modified. Note 3 to entry has been added.]

**3.1.15****breakdown torque**

<of an AC motor> maximum steady-state asynchronous torque which the motor develops without an abrupt drop in speed, when the motor is supplied at the rated voltage and frequency

Note 1 to entry: This definition does not apply to motors with torques that continually decrease with increase in speed.

[SOURCE: IEC 60050-411:1996, 411-48-43]